

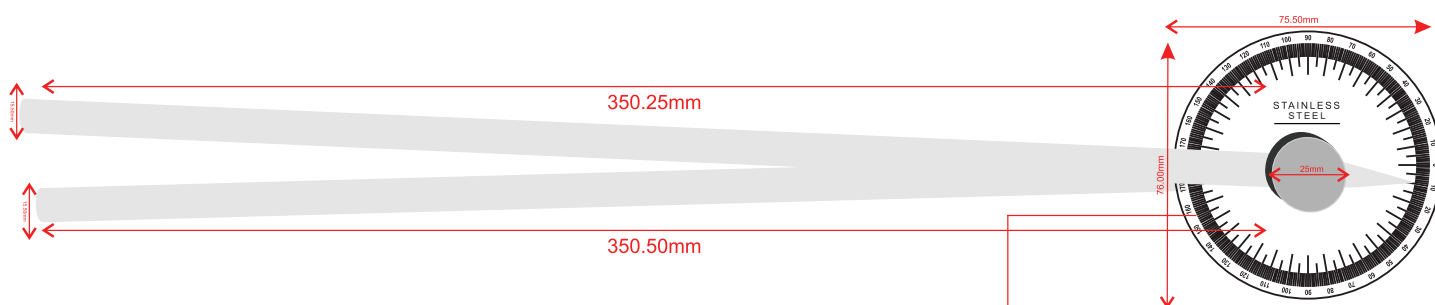
# **GONIOMETRO DA 360 GRADI 14"**

# **14" 360 DEGREE GONIOMETER**

# **GONIOMÈTRE 360 DEGRÉS 14"**

# **GONIÓMETRO 360 GRADOS - 14"**

Manuale d'uso - User manual - Manuel de l'utilisateur - Guía de uso



Tipo di acciaio - Steel Type  
Type d'acier - Tipo de acero:  
**AISI 430**

Le misure si intendono indicative  
The measures are intended as indicative  
Les mesures sont destinées à être indicatives  
Las medidas tienen carácter indicativo

## **GIMA 24903**

Fabbricante, Manufacturer, Fabricante, Fabricante:  
JIMCO INDUSTRIES  
4-KM Aimen Abad Road Near Akbar Abad Chowk Bhadal,  
Sialkot-51310-Punjab - Pakistan - info@jimcoind.com  
Made in Pakistan

**REF** RE-230-10

Importato da / Imported by / Importé par/ Importado por:  
**Gima S.p.A.**  
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy  
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com  
[www.gimaitaly.com](http://www.gimaitaly.com)



## IT - ISTRUZIONI PER L'USO

Il goniometro misura il campo di movimento (ROM) di varie articolazioni. La testa da 360° è marcata con incrementi di 1°. La tensione tra le braccia è controllata dalla manopola del pollice. Il Goniometro ha due scale opposte di 180° e una scala da 360°, tutte marcate con incrementi di 1°. Manopola di regolazione robusta, controllo della tensione delle braccia.

## INDICAZIONE PER L'USO E PRECAUZIONI

I dispositivi sono destinati all'uso professionale da parte di operatori qualificati con le necessarie competenze. L'uso del prodotto comporta il contatto diretto con la cute del paziente; utilizzare sempre guanti protettivi, non usare su cute lesa, maneggiare con cura al fine di evitare abrasioni accidentali. Pulire e sterilizzare prima di ogni utilizzo; utilizzare soluzione disinfettante non aggressiva a pH neutro (PH7), non utilizzare soluzioni contenenti ioni di cloruro o ad alto contenuto di alcol.

## CONDIZIONI DI GARANZIA GIMA

Si applica la garanzia B2B standard Gima di 12 mesi

## GB - INSTRUCTIONS OF USE

A goniometer measures range-of-motion (ROM) of various joints. The 360° head is marked in 1° increments. Tension between the arms is controlled by the thumb knob. Goniometer has two opposing 180° scales and one 360° scale, all marked in 1° increments. Sturdy adjustment knob, controlling tension of arms.

## INDICATION OF USE & PRECAUTIONS

Those devices are designed for professional use by qualified operators with necessary skills. The use of the product involves direct contact with patient's skin; always wear protective gloves, do not use on dull skin, handle carefully to avoid accidental abrasion. Clean and sterilize before each use; use neutral non-aggressive disinfectant solution (PH7), do not use solutions containing chloride ions or high alcohol content.

## GIMA WARRANTY TERMS

The Gima 12-month standard B2B warranty applies

## FR - INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Un goniomètre mesure l'amplitude de mouvement (ROM) de diverses articulations. La tête à 360 degrés est marquée par pas de 1 degré. La tension entre les bras est commandée par le bouton manipulable avec le pouce. Le goniomètre a deux échelles opposées de 180 degrés, toutes marquées par incréments de 1 degré. Bouton de réglage solide, commandant la tension des bras.

## INDICATIONS D'USAGE ET PRÉCAUTIONS

Ces appareils sont conçus pour une utilisation professionnelle par des opérateurs qualifiés possédant les compétences nécessaires. L'utilisation du produit implique un contact direct avec la peau du patient; porter toujours des gants de protection, ne pas utiliser sur la peau ternie, manipuler soigneusement pour éviter toute abrasion accidentelle. Nettoyer et stériliser avant chaque utilisation; utilisez une solution désinfectante non agressive neutre (PH7), ne pas utiliser de solutions contenant des ions de chlorure ou une teneur élevée en alcool.

## CONDITIONS DE GARANTIE GIMA

La garantie appliquée est la B2B standard Gima de 12 mois

## ES - INSTRUCCIONES DE USO

Un goniómetro mide el rango de movimiento (ROM) de varias articulaciones. La cabeza de 360° está marcada en intervalos de 1°. La tensión entre los brazos se regula mediante una tuerca de regulación. El goniómetro muestra dos escalas opuestas, una de 180° y otra de 360°, todas marcadas en intervalos de 1°. Una robusta tuerca de ajuste regula la tensión de los brazos.

## INDICACIONES DE USO Y PRECAUCIONES

Estos dispositivos están diseñados para uso profesional por operadores cualificados con las habilidades necesarias. El uso del producto implica el contacto directo con la piel del paciente; siempre utilizar guantes de protección, no utilizar en la piel opaca y manejar con cuidado para evitar la abrasión accidental. Limpiar y esterilizar antes de cada uso; utilizar una solución desinfectante neutral no agresiva (PH7), no utilizar soluciones que contengan iones de cloruro o alto contenido de alcohol.

## CONDICIONES DE GARANTÍA GIMA

Se aplica la garantía B2B estándar de Gima de 12 meses

| Simboli / Symbols / Symboles / Símbolos                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                  |                                                                                       |                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>IT</b> Attenzione: Leggere e seguire attentamente le istruzioni (avvertenze) per l'uso<br><b>GB</b> Caution: read instructions (warnings) carefully<br><b>FR</b> Attention: lisez attentivement les instructions (avertissements)<br><b>ES</b> Precaución: lea las instrucciones (advertencias) cuidadosamente |  | <b>IT</b> Conservare al riparo dalla luce solare<br><b>GB</b> Keep away from sunlight<br><b>FR</b> À conserver à l'abri de la lumière du soleil<br><b>ES</b> Conservar al amparo de la luz solar |  | <b>IT</b> Numero di lotto<br><b>GB</b> Lot number<br><b>FR</b> Numéro de lot<br><b>ES</b> Número de lote   |
|  | <b>IT</b> Leggere le istruzioni per l'uso<br><b>GB</b> Consult instructions for use<br><b>FR</b> Consulter les instructions d'utilisation<br><b>ES</b> Consultar las instrucciones de uso                                                                                                                         |  | <b>IT</b> Conservare in luogo fresco e asciutto<br><b>GB</b> Keep in a cool, dry place<br><b>FR</b> À conserver dans un endroit frais et sec<br><b>ES</b> Conservar en un lugar fresco y seco    |  | <b>IT</b> Codice prodotto<br><b>GB</b> Product code<br><b>FR</b> Code produit<br><b>ES</b> Código producto |